

# CORONAVIRUSUL

## UPDATE CORONAVIRUS

[www.info-coronavirus.be](http://www.info-coronavirus.be)

ROE

24 maart 2020

vertaling uit het Nederlands

De regering heeft nieuwe regels gemaakt om het corona-virus te stoppen. De regels starten op 18 maart en stoppen voorlopig op 5 april.

Om ervoor te zorgen dat zo weinig mogelijk mensen ziek worden, moet iedereen deze regels volgen.

De politie kan controleren of je de regels volgt.

Je blijft zo veel mogelijk **thuis**.

Je mag alleen naar buiten **als het echt nodig is**. Dat wil zeggen, om

- Naar de dokter te gaan
- Naar de apotheek te gaan
- Naar het postkantoor te gaan
- Naar de bank te gaan
- Om te tanken
- Of om iemand te helpen die het echt nodig heeft, bv om naar het ziekenhuis te gaan.

Je mag naar het werk gaan, als je werkgever ervoor zorgt dat er genoeg ruimte is tussen de collega's. Maar als het kan, wordt er van **thuis gewerkt**.

Alle winkels gaan dicht. **Deze winkels blijven wel open:**

- Voedingswinkels
- Dierenwinkels
- Krantenwinkels.
- Supermarkten. In de supermarkt heb je 30 minuten tijd (een half uur dus) om je boodschappen te doen. Het is zeker niet nodig om nu extra veel te kopen. Er is genoeg voor iedereen.
- De nachtwinkel is open tot 10 uur 's avonds.
- Er is geen markt.

Je mag naar buiten gaan om te wandelen, fietsen, sporten ... Het is belangrijk om te blijven **bewegen**. Je kan op je eentje buiten komen of met de mensen met wie je samenwoont, of met 1 extra andere persoon. Je moet altijd **minstens 1.5 meter afstand** houden. Laat je kind buiten niet spelen met andere kinderen (tenzij met broer of zus).

Je mag **niet in groep** naar buiten.

Je kan **niet op reis** vertrekken.

De regels voor de crèches en de scholen blijven dezelfde. De crèches en scholen voor de kinderen sluiten niet volledig.

Als je een probleem hebt, of je voelt je eenzaam, dan kan je **telefoneren**/skypen/whatsappen/... met vrienden of familie.

Deze regels zijn belangrijk voor de gezondheid van iedereen en gelden voor iedereen. Dankjewel om ze op te volgen.

Guvernul a introdus noi reguli pentru a stopa coronavirusul. Regulile intră în vigoare în 18 martie și sunt valabile, deocamdată, până în 5 aprilie.

Toată lumea trebuie să respecte aceste reguli pentru a ne asigura că se îmbolnăvesc cât mai puțini oameni.

Poliția vă poate controla dacă respectați aceste reguli.

Rămâneți cât mai mult posibil, acasă.

Puteți să ieșiți afară numai dacă este absolut necesar. Aceasta înseamnă numai ca:

- Să mergeți la medic
- Să mergeți la farmacie
- Să mergeți la oficiul poștal
- Să mergeți la bancă
- Să alimentați cu combustibil
- Sau să ajutați pe cineva care este într-adevăr în nevoie, de exemplu pentru a merge la spital.

Puteți merge la muncă dacă angajatorul dvs. poate asigura spațiu suficient între colegi. Totuși, dacă este posibil, angajații lucrează de acasă.

Toate magazinele se închid. Aceste magazine însă rămân deschise:

- Magazine alimentare
- Magazine pentru animale
- Magazine de ziare.
- Supermarketuri. Timpul permis pentru a vă face cumpărăturile în supermarket este de 30 de minute (deci, o jumătate de oră). Desigur nu este nevoie să faceți cumpărături în plus. Este suficient pentru toată lumea.
- Magazinele deschise în timpul nopții se închid la ora 10 seara.
- Nu se organizează piețe agroalimentare.

Aveți voie să ieșiți afară pentru o plimbare pe jos, cu bicicleta, sau pentru a face sport.... Este important să continuați să faceți mișcare. Puteți să ieșiți singur(ă) la plimbare, cu persoanele cu care locuiți sau cu cel mult o altă persoană. Păstrați mereu o distanță de cel puțin 1,5 m. Nu vă lăsați copilul să se joace afară cu alți copii (cu excepția cazului în care sunt frați).

Nu aveți voie să ieșiți în grup afară.

Nu puteți pleca în călătorie.

Regulile pentru creșe și școli rămân aceleași. Creșele și școlile pentru copii nu se închid complet.

Dacă aveți o problemă sau vă simțiți singur(ă), puteți telefona, puteți lua legătura prin Skype / Whatsapp / ... cu prietenii sau familia.

Aceste reguli sunt importante pentru sănătatea tuturor și se aplică tuturor. Vă mulțumim că le respectați.

